

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Alba Iulia (ir-Rumanija) fl-14 ta' Marzu 2022 – Vantage Logistics S.R.L. vs Administrația Județeană a Finanțelor Publice Alba, Auto Help Alba S.R.L., Banca Transilvania S.A., BRD – Groupe Société Générale S.A., S.C. Croma S.R.L., S.C. Polaris M. Holding, S.C. Elit România Piese Auto Originale S.R.L., S.C. Nedo Auto Service S.R.L., CH Insolvency I.P.U.R.L. fil-kwalità ta' stralċjarju ġudizzjarju ta' S.C. Nedo Auto Service S.R.L.

(Kawża C-200/22)

(2022/C 222/29)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Alba Iulia

Partijiet fil-kawża prinċipali

Appellant: Vantage Logistics S.R.L.

Partijiet ohra fil-proċedura: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Alba, Auto Help Alba S.R.L., Banca Transilvania S.A., BRD – Groupe Société Générale S.A., S.C. Croma S.R.L., S.C. Polaris M.Holding, S.C. Elit România Piese Auto Originale S.R.L., S.C. Nedo Auto Service S.R.L., CH Insolvency I.P.U.R.L. fil-kwalità ta' stralċjarju ġudizzjarju ta' S.C. Nedo Auto Service S.R.L.

Domanda preliminari

Id-dritt tal-Unjoni, il-prinċipju ta' rispett u ta' protezzjoni tad-dritt għall-proprjetà privata stabbilit fl-Artikolu 17 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, il-prinċipju ta' supremazija tad-dritt tal-Unjoni fuq id-dritt nazzjonali, u b'mod partikolari l-ewwel sentenza tal-Artikolu 9(6) tad-Direttiva (UE) 2019/1023 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar oqfsa ta' ristrutturar preventiv, dwar il-helsien mid-dejn u l-iskwalifiki, u dwar miżuri sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri li jikkoncernaw ir-ristrutturar, l-insolvenza u l-helsien mid-dejn, u li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 (Direttiva dwar ir-ristrutturar l-insolvenza) ⁽¹⁾, jistgħu jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu legiżlazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali [il-punt C tal-Artikolu 139(1) tal-Leġġa nr. 85/2014 (il-Liġi Nru 85/2014)], li, fil-każ ta' proċeduri ta' insolvenza, [tippermetti] li l-pjan ta' riorganizzazzjoni/ristrutturazzjoni jitqies li huwa aċċettat fil-każ li, jekk ikun hemm tnejn jew erba' kategoriji ta' krediti, minn tal-inqas nofs in-numru ta' kategoriji jivvotaw favur dan il-pjan, sakemm il-pjan jiġi aċċettat minn wahda mill-kategoriji zvantagġati u minn mill-inqas 30 % tal-valur totali tal-massa tal-kredituri?

⁽¹⁾ ĠU 2019, L 172, p. 18.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgericht Wien (l-Awstrija) fis-16 ta' Marzu 2022 – CK

(Kawża C-203/22)

(2022/C 222/30)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgericht Wien

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: CK

Partijiet ohra fil-proċedura: Dun & Bradstreet Austria GmbH, Magistrat der Stadt Wien

Domandi preliminari

- 1) Liema huma r-reqwiżiti sostantivi li għandhom jiġu ssodisfatti minn informazzjoni pprovduta sabiex titqies bħala suffiċjentement "utli" fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (iktar 'il quddiem ir-"RGPD") ⁽¹⁾?

Fil-każ ta' tfassil ta' profil, il-kontrollur għandu jipprovdi wkoll, fil-kuntest tal-informazzjoni dwar il-"loġika sottostanti", l-informazzjoni essenzjali sabiex wiehed jifhem ir-riżultat tad-deċiżjoni individwali awtomatizzata – eventwalment suġġett għall-osservanza ta' sigriet ta' impriza eżistenti? Fost din l-informazzjoni, huma inklużi, fost l-oħrajn 1) il-komunikazzjoni tad-data pproċessata dwar il-persuna kkonċernata, 2) il-komunikazzjoni tal-elementi tal-algoritmu li fuqu huwa bbażat it-tfassil tal-profil neċessarji sabiex ikun jista' jinftehem u 3) l-informazzjoni rilevanti sabiex tiġi stabbilita r-rabta bejn l-informazzjoni pproċessata u l-evalwazzjoni mwettqa?

Fil-każijiet li jinvolvu tfassil ta' profil, anki fil-każ li jiġi invokat sigriet ta' impriza, il-persuna li għandha dritt għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD għandha dritt li tikseb l-aċċess għall-informazzjoni li ġejja, rigward l-ipproċessar konkret li jikkonċernaha, sabiex hija tkun tista' ttiproteġi d-drittijiet tagħha taht l-Artikolu 22(3) tar-RĠPD:

- a) trażmissjoni tal-informazzjoni kollha, eventwalment psewdo-anonimizzata, b'mod partikolari dwar il-mod kif id-data tal-persuna kkonċernata hija pproċessata, li tippermetti li jiġi vverifikat ir-rispett tar-RĠPD,
 - b) tqeghid għad-dispożizzjoni tad-data ta' input użata għat-tfassil tal-profil,
 - c) il-parametri u l-varjabbli ta' input użati sabiex issir l-evalwazzjoni,
 - d) l-influenza ta' dawn il-parametri u varjabbli ta' input fuq l-evalwazzjoni kkalkolata,
 - e) informazzjoni dwar il-ksib tal-parametri jew tal-varjabbli ta' input,
 - f) spjegazzjoni tar-raġuni għalfejn il-persuna li għandha dritt għal informazzjoni giet assoċjata ma' riżultat ta' evalwazzjoni speċifiku fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RPDĠ, u preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni assoċjata ma' din l-evalwazzjoni,
 - g) elenkar tal-kategoriji ta' profili u spjegazzjoni dwar liema dikjarazzjonijiet ta' evalwazzjoni huma assoċjati ma' kull waħda mill-kategoriji ta' profili?
- 2) Id-dritt ta' aċċess mogħti permezz tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD huwa marbut mad-drittijiet iggarantiti permezz tal-Artikolu 22(3) tar-RĠPD li wiehed jesprimi l-perspettiva tiegħu u li wiehed jikkontesta deċiżjoni awtomatizzata mehuda fis-sens tal-Artikolu 22 tar-RĠPD, sa fejn il-portata tal-informazzjoni pprovduta wara talba għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD hija suffiċjentement "utli" biss jekk il-persuna li titlob l-informazzjoni u s-suġġett tad-data fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD titqiegħed f'pożizzjoni li teżerċita d-dritt iggarantit permezz tal-Artikolu 22(3) tar-RĠPD li tesprimi l-perspettiva tagħha u d-dritt li tikkontesta deċiżjoni awtomatizzata fis-sens tal-Artikolu 22(3) tar-RĠPD b'mod effettiv, iddettaljat u promettenti?
- 3) a) L-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD għandu jiġi interpretat fis-sens li ma hemmx lok li jitqies li hija "informazzjoni utli" fis-sens ta' din id-dispożizzjoni hlief meta din l-informazzjoni tkun daqstant estensiva li tippermetti lill-persuna li għandha dritt għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD tistabbilixxi jekk din l-informazzjoni pprovduta tikkorrispondix effettivament għall-fatti, u għaldaqstant jekk id-deċiżjoni awtomatizzata konkretament mitluba hijiex effettivament ibbażata fuq l-informazzjoni kkomunikata?
- b) Fil-każ li tingħata risposta fl-affermattiv: kif għandu wiehed jipproċedi meta l-eżattezza tal-informazzjoni pprovduta minn kontrollur tista' tiġi vverifikata biss jekk data ta' terz li hija protetta mir-RĠPD għandha wkoll tingab għall-attenzjoni tal-persuna li għandha dritt għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD (Black-Box)?

Din it-tensjoni bejn id-dritt ta' aċċess fis-sens tal-Artikolu 15(1) tar-RĠPD u d-dritt għall-protezzjoni tad-data ta' terzi tista' tiġi solvuta wkoll billi tiġi kkomunikata d-data ta' terzi meħtieġa għal verifika tal-eżattezza, li wkoll giet suġġetta għall-istess tfassil ta' profil, esklużivament lill-awtorità jew lill-qorti, b'mod li l-awtorità jew il-qorti għandha tivverifika b'mod awtonomu jekk id-data kkomunikata ta' dawn it-terzi tikkorrispondix għall-fatti?

- c) Jekk tinghata risposta fl-affermattiv: liema huma d-drittijiet li għandhom f'kull każ jinghataw lill-persuna li għandha dritt għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD fil-każ li jkun neċessarju li tiġi ggarantita l-protezzjoni tad-drittijiet ta' terzi fis-sens tal-Artikolu 15(4) tar-RĠPD billi tinholoq il-Black-Box imsemmija taht il-punt 3(b)?

F'dan il-każ, il-persuna li għandha dritt għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD għandha tiġi pprovduta mill-inqas bid-data ta' persuni oħra, f'forma psewdo-anonimizzata, biex tkun tista' ssir il-verifika tal-korrettezza tat-tehdid ta' deċiżjoni tal-kontrollur fis-sens tal-Artikolu 15(1) tar-RĠPD?

- 4) a) Kif għandu wiehed jipproċedi jekk l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD tissodisfa wkoll r-rekwiżiti ta' sigriet kummerċjali fis-sens tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva (UE) 2016/943 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni ta' konossenza u ta' informazzjoni kummerċjali kunfidenzjali (sigrieti kummerċjali) kontra l-ksib, l-użu u l-iżvelar illegali tagħhom (iktar 'il quddiem id-"Direttiva Know-How")⁽²⁾?

It-tensjoni bejn id-dritt għal informazzjoni ggarantit permezz tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD u d-dritt protett permezz tad-Direttiva Know-How għal nuqqas ta' żvelar ta' sigriet kummerċjali tista' tiġi solvuta bil-fatt li dak li huwa kklassifikat bhala sigriet kummerċjali fis-sens tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva Know-How jiġi żvelat biss lill-awtorità jew lill-qorti, b'mod li l-awtorità jew il-qorti għandhom jivverifikaw b'mod awtonomu jekk jistax jiġi preżunt li jeżisti sigriet kummerċjali fis-sens tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva Know-How, u jekk l-informazzjoni pprovduta mill-kontrollur fis-sens tal-Artikolu 15(1) tar-RĠPD tikkorrispondix għall-fatti?

- b) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv: liema drittijiet għandhom jinghataw f'kull każ lill-persuna li għandha dritt għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD fil-każ li jkun neċessarju li tiġi ggarantita l-protezzjoni tad-drittijiet ta' terzi fis-sens tal-Artikolu 15(4) tar-RĠPD billi tinholoq il-Black-Box imsemmija fil-punt 4(a)?

Fil-każ (ukoll) ta' divergenza bejn l-informazzjoni li għandha tiġi kkomunikata lill-awtorità jew lill-qorti u l-informazzjoni li għandha tiġi kkomunikata lill-persuna li għandha dritt għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD, għandu f'kull każ jiġi kkomunikat lill-persuna li għandha dritt għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD l-informazzjoni li ġeja rigward l-ipproċessar konkret li jikkonċernaha, sabiex hija tkun tista' tippoteġi b'mod shiħ id-drittijiet tagħha taht l-Artikolu 22(3) tar-RĠPD?

- a) trażmissjoni tal-informazzjoni kollha, eventwalment psewdo-anonimizzata, b'mod partikolari dwar il-mod kif id-data tal-persuna kkonċernata hija pprocessata, li tippermetti li jiġi vverifikat ir-rispett tar-RĠPD,

b) tqegħid għad-dispożizzjoni tad-data ta' input użata għat-tfassil tal-profil,

c) il-parametri u l-varjabbli ta' input użati sabiex issir l-evalwazzjoni,

d) l-influwenza ta' dawn il-parametri u varjabbli ta' input fuq l-evalwazzjoni kkalkolata,

e) informazzjoni dwar il-ksib tal-parametri jew tal-varjabbli ta' input,

f) spjegazzjoni tar-raġuni għalfejn il-persuna li għandha dritt għal informazzjoni giet assoċjata ma' riżultat ta' evalwazzjoni speċifiku fis-sens tal-Artikolu 15(1)(h) tar-RPDG, u preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni assoċjata ma' din l-evalwazzjoni,

g) elenkar tal-kategoriji ta' profili u spjegazzjoni dwar liema dikjarazzjonijiet ta' evalwazzjoni huma assoċjati ma' kull waħda mill-kategoriji ta' profili?

- 5) Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 15(4) tar-RĠPD tillimita b'xi mod il-portata tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta taht l-Artikolu 15(1)(h) tar-RĠPD?

Jekk ir-risposta hija fl-affermattiv, b'liema mod huwa dan id-dritt ta' aċċess limitat mill-Artikolu 15(4) tar-RĠPD, u kif għandha tiġi ddeterminata l-portata tal-limitazzjoni f'kull każ?

- 6) Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 4(6) tal-Liġi dwar il-Protezzjoni tad-Data, li tgħid li “id-dritt tal-persuna kkonċernata li tikseb aċċess mingħand kontrollur, skont l-Artikolu 15 tar-RĠPD, bla ħsara għal restrizzjonijiet legali oħra, generalment ma jeżistix meta l-ghoti ta’ dan l-aċċess ikun jikkomprometti sigriet kummerċjali jew industrijali tal-kontrollur jew ta’ terz” hija kompatibbli mad-dispożizzjonijiet moqrija flimkien tal-Artikolu 15(1) u tal-Artikolu 22(3) tar-RĠPD? Fl-affermattiv, taht liema kundizzjonijiet tkun teżisti tali kompatibbiltà?

(¹) ĠU 2016, L 119, p. 1, rettifika fil-ĠU 2018, L 127, p. 2.

(²) ĠU 2016, L 157, p. 1.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Tribunale ordinario di Bologna (l-Italja) fl-24 ta’ Marzu 2022 – OV vs Ministero dell’Interno – Unità Dublino

(Kawża C-217/22)

(2022/C 222/31)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale ordinario di Bologna

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: OV

Konvenut: Ministero dell’Interno – Unità Dublino

Domanda preliminari

L-Artikoli 4 u 5 tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta’ Ġunju 2013 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta’ pajjiż terz jew persuna apolida (¹), fid-dawl ukoll tad-dritt għal rimedju effettiv stabbilit mill-Artikolu 27 tal-istess regolament, għandhom jiġu interpretati fis-sens li r-rikorrent li, quddiem l-awtorità għidizzjarja tal-Istat rikjedenti, ippreżenta rikors kontra d-deċizzjoni ta’ trasferiment meħud mill-Unità “Dublin” ta’ dan l-aħħar Stat fil-kuntest ta’ procedura ta’ teħid lura skont l-Artikolu 18(1)(b), għandu d-dritt li jsostni l-ksur mill-Istat rikjest tal-obbligu tal-informazzjoni previst fl-Artikolu 4 jew tal-obbligu li tiġi organizzata intervista personali mal-applikant skont l-Artikolu 5 ta’ dan ir-regolament u, jekk fl-affermattiv, x’inhi r-rilevanza li tali ksur għandu jkollu?

(¹) ĠU 2013, L 180, p. 31, rettifika fil-ĠU 2017, L 49, p. 50.

Appell ipprezentat fil-5 ta’ April 2022 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba’ Awla Estiża) fis-26 ta’ Jannar 2022 fil-Kawża T-286/09 RENV, Intel Corporation vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-240/22 P)

(2022/C 222/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castillo de la Torre, N. Khan, M. Kellerbauer u C. Sjödin, aġenti)